

SLOVENSKI STANDARD SIST EN IEC 60076-24:2020

01-november-2020

Močnostni transformatorji - 24. del: Specifikacija distribucijskh transformatorjev z regulacijo napetosti (VRDT)

Power transformers - Part 24: Specification of Voltage Regulating Distribution Transformers (VRDT)

Ta slovenski standard je istoveten z: YEN

ICS:

29.180

Transformatorji. Dušilke

Transformers. Reactors

SIST EN IEC 60076-24:2020

en

SIST EN IEC 60076-24:2020

EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE **EUROPÄISCHE NORM**

EN IEC 60076-24

September 2020

ICS 29.180

English Version

Power transformers - Part 24: Specification of voltage regulating distribution transformers (VRDT) (IEC 60076-24:2020)

Transformateurs de puissance - Partie 24: Spécification des transformateurs de distribution régulateurs de tension (VRDT) (IEC 60076-24:2020)

Leistungstransformatoren - Teil 24: Spezifikation für spannungsregelnde Verteilungstransformatoren (VRDT) (IEC 60076-24:2020)

This European Standard was approved by CENELEC on 2020-08-13. CENELEC members to bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the standard standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standard standard on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece Hungary Iceland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom. Turkey and the United Kingdom.



European Committee for Electrotechnical Standardization Comité Européen de Normalisation Electrotechnique Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

EN IEC 60076-24:2020 (E)

European foreword

The text of document 14/1050/FDIS, future edition 1 of IEC 60076-24, prepared by IEC/TC 14 "Power transformers" was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and approved by CENELEC as EN IEC 60076-24:2020.

The following dates are fixed:

- latest date by which the document has to be implemented at national (dop) 2021-05-13 level by publication of an identical national standard or by endorsement
- latest date by which the national standards conflicting with the (dow) 2023-08-13 document have to be withdrawn

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 60076-24 2020 Was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

In the official version, for Bibliography, the following stotes have to be added for the standards

indicated:

Harmonized as EN IEC 60068-2 (series) IEC 60068-2 (series) **NOTE**

IEC 60076-13 Harmonized as EN 60076-13 NOTE

Annex ZA (normative)

Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE 1 Where an International Publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

NOTE 2 Up-to-date information on the latest versions of the European Standards listed in this annex is available here: www.cenelec.eu.

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	EN/HD	<u>Year</u>
IEC 60068-2-1	-	Environmental testing - Part 2-1: Tests - Test A: Cold	EN 60068-2-1	-
IEC 60068-2-2	-	Environmental testing - Part 2-2: Tests 1977 Test B: Dry heat Basic environmental testing procedures - Part 2-11: Tests - Test Ka Salv rust	EN 60068-2-2	-
IEC 60068-2-11	-	Basic environmental testing procedures - Part 2-11: Tests - Test Ka Self mist	-	-
IEC 60068-2-30	-	Environmental testing 19 ac 2-30: Tests - Test Db: Damp heat cyclic (12 h + 12 h cycle)	EN 60068-2-30	-
IEC 60068-2-78	-	Environmental testing - Part 2-78: Tests - Test Cab: Daris heat, steady state	EN 60068-2-78	-
IEC 60076-1	-	Power than Formers - Part 1: General	EN 60076-1	-
IEC 60076-2	-	Power transformers - Part 2: Temperature rise for liquid-immersed transformers	EN 60076-2	-
IEC 60076-5	-	Power transformers - Part 5: Ability to withstand short circuit	EN 60076-5	-
IEC 60076-7	-	Power transformers Part 7: Loading guide for oil-immersed power transformers	-	-
IEC 60076-10	-	Power transformers - Part 10: Determination of sound levels	EN 60076-10	-
IEC 60076-11	-	Power transformers - Part 11: Dry-type transformers	EN IEC 60076-11	-
IEC 60076-12	-	Power transformers - Part 12: Loading guide for dry-type power transformers	-	-
IEC 60255-21-1	-	Electrical relays - Part 21: Vibration, shock, bump and seismic tests on measuring relays and protection equipment - Section One: Vibration tests (sinusoidal)	EN 60255-21-1	-

EN IEC 60076-24:2020 (E)

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	EN/HD	<u>Year</u>
IEC 60255-21-2	-	Electrical relays - Part 21: Vibration, shock, bump and seismic tests on measuring relays and protection equipment - Section Two: Shock and bump tests	EN 60255-21-2	-
IEC 60529	-	Degrees of protection provided by enclosures (IP Code)	-	-
IEC 61000-6-2	-	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 6-2: Generic standards - Immunity standard for industrial environments	EN IEC 61000-6-2	-
IEC 61000-6-4	-	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 6-4: Generic standards - Emission standard for industrial environments	EN IEC 61000-6-4	-
IEC 61000-6-5	-	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 6-5: Generic standards - Immunity for equipment used in power station and substation environment	EN 61000-6-5	-
IEC 61010-1	-	Safety requirements for electrical equipment for measurement, control, and laboratory use - Part 1: General requirements	- -	-
IEC 61010-2-201	-	Safety requirements for electrical equipment for measurement; control, and laboratory use - Part 2201. Particular requirements for control equipment	-	-
-	-	equipment for measurement, control, and laboratory use - Part 32291. Particular requirements for controlle quipment Power transformers 1. Additional European requirements 1. Additional European requirements 1. Additional European requirements 1. Additional European requirements	EN 50708	-



IEC 60076-24

Edition 1.0 2020-07

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE

Power transformers -

Part 24: Specification of voltage regulating plant without transformers (VRDT)

Transformateurs de puissance

Partie 24: Spécification des transformateurs de distribution régulateurs de tension (VRDT)

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

COMMISSION ELECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

ICS 29.180 ISBN 978-2-8322-8564-0

Warning! Make sure that you obtained this publication from an authorized distributor.

Attention! Veuillez vous assurer que vous avez obtenu cette publication via un distributeur agréé.

CONTENTS

FO	REWORD	3			
1	Scope	5			
2	Normative references5				
3	Terms and definitions6				
4	Environmental conditions	7			
5	Electrical characteristics and general requirements7				
;	5.1 General	7			
;	5.2 Regulation steps	7			
;	5.3 Voltage steps	8			
	5.4 Regulation range				
6	Service life8				
7	Parallel operation of the VRDT8				
8	Loss level8				
9	Sound power level	8			
10	Rating plate Tests 11.1 Routine tests 11.2 Functional tests 11.3 Type tests 11.4 Special tests 11.5 Tests for the control unit (electronic or data transfer part) 11.5 1 Functionality test during aroutical and commissioning	8			
11	Tests	9			
	11.1 Routine tests	9			
	11.2 Functional tests	9			
	11.3 Type tests	9			
	11.4 Special tests	9			
•	11.5 Tests for the control unit (electronic or data transfer part)	10			
	11.5.1 Functionality test during erection and commissioning	10			
Rih	Pibliography				
סוט	11.5 Tests for the control unit (electronic or data transfer part)	11			

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

POWER TRANSFORMERS -

Part 24: Specification of voltage regulating distribution transformers (VRDT)

FOREWORD

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- In order to promote international uniformity, IEC National constitutes undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC itself does not provide any attestation of conformity independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to the marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatspeyer whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 60076-24 has been prepared by IEC technical committee 14: Power transformers.

The text of this International Standard is based on the following documents:

FDIS	Report on voting	
14/1050/FDIS	14/1055/RVD	

Full information on the voting for the approval of this International Standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

This document has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.

A list of all parts in the IEC 60076 series, published under the general title *Power transformers*, can be found on the IEC website.